

**COMUNE DI TRAVACO' SICCOMARIO**

Provincia di Pavia

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE**

N. 6

CODICE ENTE N. 11299

07/02/2014

**OGGETTO: CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TRAVACO' SICCOMARIO E IL COMUNE DI LARDIRAGO PER L'UTILIZZO DI PERSONALE, AI SENSI DELL'ART.1 COMMA 557 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2004 N.311 - APPROVAZIONE**

L'anno **2014** il giorno **7** del mese di **Febbraio** alle ore **21.00**, nella Sede Municipale.

Previa notifica degli inviti personali, avvenuta nei modi e nei termini di legge, si è riunito il Consiglio Comunale in seduta **ORDINARIA** di **PRIMA** convocazione.

Risultano presenti e assenti i seguenti Consiglieri:

	Carica	Presente
Bonazzi Ermanno	Sindaco	SI
Gelosa Davino	Vice Sindaco	SI
Perotti Manuele	Assessore-Consigliere	SI
Torri Pierangelo	Consigliere	NO
Pasini Maria Angela	Assessore-Consigliere	AG
Cuomo Ulloa Francesca	Assessore-Consigliere	AG
Bruni Matteo	Assessore-Consigliere	SI
Thierry Emanuele Rodolfo	Consigliere	SI
Bertolini Maria Candida	Consigliere	AG
Chiolini Marco	Consigliere	SI
Strazzi Gianfranco	Consigliere	SI
Micucci Domenico	Consigliere	SI
Rinaldi Sebastiano	Consigliere	AG
Catalani Pierlucas	Consigliere	NO
Bettolini Pietro	Consigliere	NO
Clenzi Andrea Angelo	Consigliere	SI
Ragni Oscar	Consigliere	SI
Presenti <b>n° 10</b>		Assenti giustificati <b>n° 4</b>
		Assenti <b>n° 3</b>
D'Alessandro Antonio	Assessore Esterno	Presente

Partecipa alla seduta il Segretario Comunale Sig. Nigro Dr. Fausta il quale provvede alla redazione del presente verbale.

Il SINDACO Sig. Bonazzi Ermanno, assunta la presidenza e constatata la legalità dell'adunanza, dichiara aperta la seduta ed invita gli intervenuti a discutere e a deliberare sulla proposta di cui all'argomento in oggetto.

# CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TRAVACO' SICCOMARIO E IL COMUNE DI LARDIRAGO PER L'UTILIZZO DI PERSONALE, AI SENSI DELL'ART.1 COMMA 557 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2004 N.311 - APPROVAZIONE

## IL CONSIGLIO COMUNALE

Udito il Sig. Sindaco il quale, in premessa, illustra la convenzione di cui si propone l'approvazione.

Udito il Consigliere Comunale Sig. Strazzi Gianfranco il quale ricorda che, come già detto in altra occasione (e il suo intervento vale anche per il successivo punto 7), a suo parere, così facendo, autorizzando il dipendente a lavorare altrove, si favorisce il “doppio lavoro” in un momento di crisi, portando via lavoro ai giovani senza occupazione.

Udita la replica del Sig. Sindaco il quale non concorda con l'affermazione del Consigliere Comunale Sig. Strazzi ed evidenzia che esistono limitazioni imposte dalla legge e, in questo caso, il rispetto è garantito.

Udito il Vice Sindaco – dott. Gelosa – il quale evidenzia che, qualora non si autorizzasse, l'altro Comune sarebbe in difficoltà.

Udito il Consigliere Comunale Sig. Strazzi il quale afferma che la legge è sbagliata perché non consente ai Comuni nuove assunzioni, consentendo invece a un soggetto che già è dipendente pubblico di lavorare altrove e integrare il proprio stipendio.

Udito l'intervento del Consigliere Comunale Sig. Ragni il quale ricorda esserci un problema di competenze da salvaguardare.

Udito, in conclusione, l'intervento dell'Assessore Esterno – Sig. D'Alessandro Antonio il quale suggerisce che dovrebbero essere gli enti a non attivare questa procedura pur prevista dalla legge e quindi legittima.

Conclusisi gli interventi come sopra riportati per sunto.

Premesso che con nota acquisita al nostro protocollo, atti n. 8835 del 20/12/2013 il Comune di Lardirago chiedeva l'autorizzazione di questa Amministrazione per la proroga all'utilizzo, in posizione di “quasi comando” ai sensi dell'art. 1 comma 557 della Legge n. 311/2004, della Dr. Mariateresa Palestra, dipendente del Comune di Travacò Siccomario in qualità di Istruttore Direttivo - Responsabile Area Finanziaria;

Rilevato che l'art. 42 del sopra citato D. Lgs. 267/00, attribuisce al Consiglio Comunale la competenza all'approvazione di Convenzioni tra Enti;

Vista la propria precedente deliberazione di C.C. N. 21 del 30/09/2013 con la quale si approvava convenzione con il Comune di Lardirago per l'utilizzo di personale ai sensi del c.557 della L. 200 n.311 prevedendo la possibilità della proroga della convenzione ivi autorizzata;

Vista la proposta di deliberazione sottoscritta dal Direttore Generale, Dott.ssa Fausta Nigro, il quale ha avvocato a sé le competenze in merito al presente atto ai sensi dell'art.31 comma 2 del Regolamento di Organizzazione, in quanto il responsabile di struttura competente è direttamente coinvolto dal presente provvedimento (vedasi ordine di servizio n. 1 del 31/01/2014);

Dato atto che si ritiene di accogliere la richiesta del Comune di Lardirago riconoscendo la durata della Convenzione sino al periodo 30/06/2014;

Visto lo schema di convenzione allegato "A" al presente atto, quale parte integrante;

Visto il D. Lgs. 18 Agosto 2000 N. 267 " Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti locali";

Visto l'art. 7, comma 6, del D.Lgs. 165/2001 come modificato dal D.Lgs. n. 150/2009;

Visto l'art. 1 c. 557 della Legge 30 dicembre 2004 n.311;

Acquisito il parere dell'organo di revisione espresso con verbale n. 1/2014 (allegato "B")

Vista l'attestazione resa dalla Dott.ssa Cugge Elisa in qualità di Responsabile del procedimento in merito al compimento dell'istruttoria dell'atto in approvazione;

Visto l'allegato parere tecnico favorevole reso dal Segretario Comunale in ordine alle proprie competenze;

Con n. 9 voti favorevoli, n. // contrari, essendo n. 10 i presenti di cui n. 9 votanti e n. 1 astenuto (Consigliere Comunale Sig. Strazzi Gianfranco);

### **DELIBERA**

Di approvare l'allegata proposta di Deliberazione sottoscritta dal Direttore Generale avente ad oggetto "Convenzione tra il Comune di Travacò Siccomario e il Comune di Lardirago per l'utilizzo di personale ai sensi dell'art.1 comma 557 della Legge 2004 n. 311 – Approvazione", avente validità sino al 30.06.2014 secondo il testo allegato sub A, che si demanda al Signor Sindaco di sottoscrivere.

Successivamente

### **IL CONSIGLIO COMUNALE**

Con n. 9 voti favorevoli, n. // contrari, essendo n. 10 i presenti di cui n. 9 votanti e n. 1 astenuto (Consigliere Comunale Sig. Strazzi Gianfranco);

### **DELIBERA**

di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile stante l'imminente decorrenza della Convenzione.

# **COMUNE DI TRAVACO' SICCOMARIO**

## **PROVINCIA DI PAVIA**

### **Proposta di Deliberazione di Consiglio Comunale**

**Oggetto: CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TRAVACO' SICCOMARIO E IL COMUNE DI LARDIRAGO PER L'UTILIZZO DI PERSONALE, AI SENSI DELL'ART.1 COMMA 557 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2004 N.311 - APPROVAZIONE- APPROVAZIONE.**

### **IL DIRETTORE GENERALE**

Premesso che con nota acquisita al nostro protocollo, atti n. 8835 del 20/12/2013, il Comune di Lardirago chiedeva il rilascio dell'autorizzazione ex art. 53 D.Lgs. 165/2001, per la proroga all'utilizzo in "posizione di quasi comando" della Dr. Mariateresa Palestra, dipendente del Comune di Travacò Siccomario, ai sensi e secondo le modalità previste dall'art. 1, comma 557 della L.311/2004;

Vista la nota prot. 8951 del 27/12/2013 a firma del Responsabile Area Finanziaria, dipendente interessato dal procedimento, che ha reso la propria disponibilità indicando gli orari di lavoro previsti;

Rilevato che la Convenzione di cui all'oggetto riguarda la Dottoressa Mariateresa Palestra, Responsabile dell'Area Finanziaria e del Personale;

Rilevato che l'art. 42 del sopra citato D. Lgs. 267/00, attribuisce al Consiglio Comunale la competenza all'approvazione di Convenzioni tra Enti;

Visto il parere reso dall'organo di revisione con verbale n.1/2014, allegato "B" al presente atto;

Vista l'attestazione resa dalla Dott.ssa Cugge Elisa in qualità di Responsabile del procedimento in merito al compimento dell'istruttoria dell'atto in approvazione;

Sentito nel merito l'Amministrazione Comunale che ritiene di accogliere la richiesta del Comune di Lardirago;

Richiamato il Regolamento di Organizzazione approvato con Deliberazione di Giunta Comunale n° 138 del 22.07.1999 e s.m.i (da ultimo D.G.C. n° 26 del 27.03.2010) che, all'art. 31 comma 2 recita:

“ Il Segretario Comunale (o il Direttore Generale, se nominato) avoca a sé, con proprio ordine di servizio, poteri di direzione di Strutture per l'adozione di atti di gestione in cui sia interessato il relativo responsabile, ovvero dispone, con proprio ordine di servizio, l'assegnazione della competenza di adozione degli atti ad altro responsabile”;

Visto l'Ordine di servizio n. 1 del 31/1/2014 agli atti;

VISTO il D.Lgs. n. 267 del 18/08/2000;

VISTO lo Statuto Comunale;

### **PROPONE**

1. Di approvare l'allegata Convenzione per l'utilizzo della dipendente Palestra Dr. Mariateresa ai sensi dell'art. 1 c.557 della Legge 30 dicembre 2004, n. 311, con decorrenza 08/02/2014 e scadenza 30/06/2014.
2. Di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile, data l'imminenza dell'avvio .

IL DIRETTORE GENERALE  
Dr. Fausta Nigro

Allegato A)

**CONVENZIONE AI SENSI ART. 1, COMMA 557, DELLA LEGGE 311/2004 PER L'UTILIZZO DA PARTE DEL COMUNE DI LARDIRAGO DIPENDENTE DEL COMUNE DI TRAVACO' SICCOMARIO**

Addì ..... del mese di ..... dell'anno **duemilatredici**

**TRA**

a) il Comune di Lardirago rappresentato dal Sindaco pro tempore Dr. Mirella Facchin che agisce in nome e per conto del Comune di Lardirago (C.F.00493570188) elettivamente domiciliato presso la sede municipale del Comune stesso;

**E**

b) il Comune di Travacò Siccomario rappresentato dal Sig. Ermanno Bonazzi - Sindaco pro tempore che agisce in nome e per conto del Comune di Travacò Siccomario (C.F. 00468090188) elettivamente domiciliato presso la sede municipale del Comune stesso;

Premesso che:

- l'art. 1, comma 557, della Legge n. 311/2004, prevede *"i Comuni con popolazione inferiore a 5.000 abitanti, i Consorzi tra Enti gerenti servizi a rilevanza industriale, le Comunità Montane e le Unioni di Comuni possono servirsi dell'attività lavorativa di dipendenti a tempo pieno di altre amministrazioni locali purché autorizzati dall'Amministrazione di provenienza"*;
- l'art. 14 del CCNL 22.01.2004 prevede che gli enti locali per soddisfare la migliore realizzazione dei servizi istituzionali e conseguire una economica gestione delle risorse, possano utilizzare, con il consenso del lavoratore interessato, personale assegnato da altri enti cui si applica il CCNL per periodi predeterminati e per una parte del tempo di lavoro d'obbligo mediante una convenzione e previo assenso dell'ente di appartenenza;
- il Comune di Lardirago ha richiesto, ai sensi della disposizione di cui sopra, l'autorizzazione per la proroga all'utilizzo sino al 30.06.2014 della Dr.ssa Mariateresa Palestra dipendente del Comune di Travacò Siccomario, inquadrato nella categoria D posizione economica 1, con profilo professionale di Istruttore ~~Finanziario~~ Direttivo; [F.to Nigro]
- il dipendente interessato ha manifestato il consenso all'utilizzo di che trattasi per n. 12 (dodici) ore settimanali, come da nota prot. 8835 del 20/12/2013;

tutto ciò premesso e considerato, tra le parti come sopra costituite

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

Le parti approvano la premessa come parte integrante e sostanziale della presente convenzione.

Art. 1) Il Comune di Travacò Siccomario autorizza il proprio dipendente a tempo indeterminato e full – time Dr. Mariateresa Palestra, nato a Marzano (Pv) il 4.03.1960, residente a Zeccone (PV) in Via XXV Aprile n.29, C.F. PLSMTR60C44E999B, inquadrato nella categoria D posizione economica D1, a svolgere presso il Comune di Lardirago n. 12 (*dodici*) ore settimanali, per lo svolgimento delle funzioni di Istruttore ~~finanziario~~ direttivo [F.to Nigro].

Art. 2) In conseguenza di quanto sopra, l'orario di lavoro settimanale del sunnominato dipendente sarà di complessive n.48 (*quarantotto*) ore, di cui n.36 (*trentasei*) ore alle dipendenze del Comune di Travacò Siccomario e n.12 (*dodici*) ore alle dipendenze del Comune di Lardirago.

Art. 3) Le prestazioni lavorative presso il Comune di Lardirago verranno effettuate nei seguenti giorni e con il seguente orario:

- ❖ lunedì dalle ore 14.30 alle ore 18,30 - 4 ore;
- ❖ mercoledì dalle ore 14,30 alle ore 18,30 - 4 ore
- ❖ venerdì dalle ore 14.30 alle 18.30 o in alternativa sabato dalle ore 9.00 alle ore 13.00

Art. 4) Alla Dr. ssa Palestra verrà corrisposto dal Comune di Lardirago il trattamento economico fondamentale della categoria di appartenenza D1, calcolato su 12 ore settimanali.

Ciascun Comune provvederà all'erogazione del trattamento economico di propria spettanza, precisando altresì che ciascun Comune curerà i rapporti con gli Enti previdenziali ed assistenziali di propria spettanza. Le spese per i corsi di formazione e/o di aggiornamento svolte dal dipendente saranno esclusivamente a carico del Comune presso il quale risulteranno effettuati e detto Ente provvederà direttamente al pagamento.

Art. 6) L'accordo ha durata a partire dal 08.02.2014 sino al 30.06.2014. La convenzione, in ogni caso, potrà essere sciolta in qualunque momento per decisione consensuale, ovvero a richiesta di uno solo dei Comuni. In tale fattispecie la cessazione dell'accordo decorre dalla data concordata dai Sindaci, e laddove avvenga unilateralmente, non prima di quindici giorni dalla formale comunicazione all'altro Comune della deliberazione di recesso divenuta esecutiva. L'accordo, potrà inoltre essere sciolto per il venir meno del consenso del dipendente, supportato da motivazioni documentate inerenti alle condizioni pattuite e comunicato ad entrambe le Amministrazioni Comunali. La cessazione della stessa decorre dal 30° giorno dalla formale comunicazione del dipendente. In caso di recesso di cui al precedente comma il dipendente ritornerà a prestare la propria attività esclusivamente presso il Comune di Travacò Siccomario.

Art. 7) La prestazione lavorativa resa dalla dipendente dr.ssa Palestra a favore dell'Amministrazione Comunale di Lardirago, secondo l'articolazione concordata, deve consentire il regolare recupero delle risorse psico-fisiche del lavoratore.

Art. 8) I singoli giorni o periodi continuati di ferie, saranno autorizzati dal Comune di Travacò Siccomario e la fruizione degli stessi dovrà avvenire nello stesso periodo coincidente nei due Enti. Il periodo di riposo giornaliero e settimanale sarà assicurato dall'Amministrazione di appartenenza, nel rispetto delle vigenti disposizioni in materia.

Art. 9) I costi di registrazione della presente Convenzione sono posti a carico del Comune di Lardirago.

Art. 10) Per quanto non stabilito dal presente accordo si fa rinvio alle norme di legge e contrattuali vigenti.

PER IL COMUNE DI LARDIRAGO  
Il Sindaco

PER IL COMUNE DI TRAVACO' SICCOMARIO  
Il Sindaco

B)

**COMUNE DI TRAVACÒ SICCOMARIO**  
Provincia di PAVIA

**Verbale n. 01 del 05.02.2014**

**PARERE**

Il sottoscritto Revisore contabile Dr. Gian Franco Brusco nominato per il triennio 2012/2014

Visto l'articolo 239 del D. Lgs 267/2000 (TUEL) così come modificato dal D. L. 174/2012 convertito nella Legge 7 dicembre 2012 n. 213;

Considerato che:

- il Comune di **Travacò Siccomario** ha trasmesso al sottoscritto, per il rilascio del parere previsto dal citato articolo 239 del TUEL, le seguenti proposte di provvedimento da sottoporre all'esame del prossimo Consiglio Comunale avente per Oggetto:

- CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TRAVACO' SICCOMARIO E IL COMUNE DI LARDIRAGO PER L'UTILIZZO DI PERSONALE, AI SENSI DELL'ART.1 COMMA 557 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2004 N.311;

- CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TRAVACO' SICCOMARIO E IL COMUNE DI BORGORATTO MORMOROLO PER L'UTILIZZO DI PERSONALE, AI SENSI DELL'ART.1 COMMA 557 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2004 N.311

Esaminata la documentazione messa a disposizione del Comune di Travacò Siccomario; visti i pareri favorevoli espressi ai sensi dell'articolo 49 comma 1 del D. Lgs. 267/2000 e s. m. ed i., il sottoscritto Revisore esprime parere

**FAVOREVOLE**

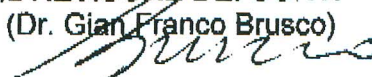
all' approvazione da parte del Consiglio comunale delle seguenti proposte:

- CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TRAVACO' SICCOMARIO E IL COMUNE DI LARDIRAGO PER L'UTILIZZO DI PERSONALE, AI SENSI DELL'ART.1 COMMA 557 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2004 N.311

- CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TRAVACO' SICCOMARIO E IL COMUNE DI BORGORATTO MORMOROLO PER L'UTILIZZO DI PERSONALE, AI SENSI DELL'ART.1 COMMA 557 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2004 N.311

Vigevano, 05 febbraio 2014

IL REVISORE DEI CONTI  
(Dr. Gian Franco Brusco)







## Estremi della Proposta

Proposta Nr. **2014 / 3**

Ufficio Proponente: **Ragioneria Economato e Personale**

Oggetto: **CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TRAVACO' SICCOMARIO E IL COMUNE DI LARDIRAGO PER L'UTILIZZO DI PERSONALE, AI SENSI DELL'ART.1 COMMA 557 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2004 N.311 - APPROVAZIONE**

## Visto tecnico

Ufficio Proponente (Ragioneria Economato e Personale)

In ordine alla regolarità tecnica della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere FAVOREVOLE.

Sintesi parereParere Favorevole

Data 05/02/2014

p. Il Responsabile di Area  
Dr.F.Nigro

## Visto contabile

Ragioneria Economato e Personale

In ordine alla regolarità contabile della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere

Sintesi parere:

Responsabile del Servizio Finanziario

**DELIBERA C.C. N. 6 DEL 07/02/2014**

Letto, approvato e sottoscritto

IL SINDACO  
F.to Bonazzi Ermanno

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Nigro Dr. Fausta

---

---

**DICHIARAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Il sottoscritto Segretario certifica che il presente verbale e' stato pubblicato all'Albo Pretorio Web di questo Comune il giorno 17.02.2014 e vi rimarrà per 15 giorni consecutivi.

Addì, 17.02.2014

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Nigro Dr. Fausta

---

---

Copia conforme all'originale in carta libera ad uso amministrativo.

IL SEGRETARIO COMUNALE  
Nigro Dr. Fausta

---

---

**Dichiarazione di esecutività**

La presente deliberazione:

☐ E' divenuta esecutiva il \_\_\_\_\_ per decorrenza termini.

Addì,

IL SEGRETARIO COMUNALE  
\_\_\_\_\_